

ДВЕ ПРЕМЬЕРЫ

В середине мая два наших театра показали новые спектакли, каждый из которых выдвинут коллективами по итогам театрального сезона 1998-1999 годов на соискание премии "Онежская маска". На малой сцене Национального театра показана сценическая интерпретация повести Н.Гоголя "Записки сумасшедшего", а Театр кукол представил своим зрителям пушкинскую "Сказку о царе Салтане."

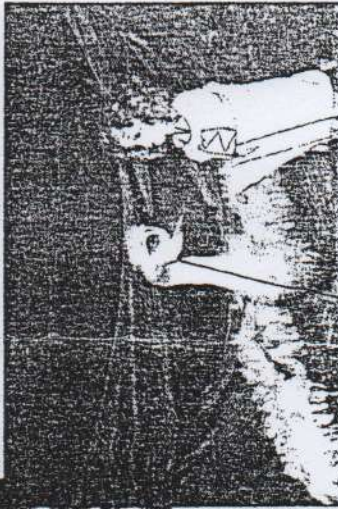


Ладно за морем иль худо?

Удачную работу внес на свою афишу и Петрозаводский театр кукол. Режиссер Юрий Цуркан, опираясь на активное содействие художника Татьяны Калининской, художника по свету Михаила Соломонова, музыкальное оформление Олега Гуреева, художника М.Ефимовой, конструктора кукол Н.Гришаева и других, сумел с блестящим рассказать чудесную сказку Пушкина, что особенно дорого в преддверии юбилея великого поэта.

"Ладно за морем иль худо?" На этот вопрос царя Салтана один за другим следуют ответы корабельщиков. Шаг за шагом зал убеждается, что за морем происходит удивительные вещи, что театр показывает с

Александр Мухоморов



На первом спектакле премьеры текст от автора читала (я бы сказала, убедительно сыграла) Тамара Румянцева (актриса театра ТМ). Доброго слова заслуживают все исполнители ролей. И конечно, это Ян Кулик, на чью долю выпало создание образов царя Салтана и его сына князя Гвидона. Так же хороши Т.Мацкевич (Царица, Царевна Лебедь), Л.Бирюкова (Повариха, Белочка), Л.Гречинникова (Ткачиха), Т.Агуреева (Бабариха), Г.Сазонов, О.Корыхалова, А.Добня (бояре, корабельщики, Черномор), В.Петров (гонцы), О.Самойлов (33 бога-

т.мо)

Очень современно

Столь известное произведение Н.Гоголя стало на этот раз как бы трехязычным: со-здано оно на русском языке, шло на сцене в переводе на финский язык. Постановку осуществил итальянский режиссер Алессандро Бергамо, которому по-

могли художник Ирина Дюгова и автор музыкального оформления Алексей Васильев (аккомпанировала Лариса Ляликоса).

Наш итальянский коллега нашел (при помощи знаменитого "Носа" того же Гоголя) оригинальные и современные краски для интерпретации классического произведения, добиваясь того, чтобы метафорическое рождалось на каждом шагу, показывая роль "маленького человека" в окружающем его далеко не всегда добром мире.

Оценивая работу исполнителей ролей, прежде всего надо сказать о Сергее Лавренове, в чей трактовке предстает гоголевский Ахсентий Иванович Поприщин, в каждой сцене убедительно доказывающий, что у "аппетитного" бая под самым носом жиришко... Очевидно, что в тех сценах, где режиссер отходит от первоисточника, Поприщин остается Поприщиным, даже в самобытно найденном финале спектакля.

Доброго слова заслуживают и другие — Зила Хидман, Людья Сюкияйнен, Владимир Матвеев, Наталья Николаева, Александр Филатов, студент студии театра Вячеслав Поляков. Каждый из них "вооружен" минимальным текстом или даже вовсе лишен его, но свою долю в режиссерскую трактовку несомненно вносит, создавая образы, сущности которых познаются в движении.

Много в этой работе у режиссера, как говорится, "от себя", но без этого и невозможно современное прочтение классики.

Ис.БАЦЕР

Due Prime
di Is. Bacer
giornal ?

(...)

Molto contemporaneo

La notissima opera di Gogol è diventata questa volta, come dire, trilingue: scritta in russo viene recitata in finlandese. La regia è dell'italiano Alessio Bergamo, che è stato coadiuvato dalla scenografa Irina Dolgova.

Il nostro collega italiano ha trovato (aiutandosi anche col famoso *Naso* di Gogol!) dei colori originali e contemporanei per interpretare questo classico, ottenendo che il metaforico sorgesse da ogni atto scenico, e mostrando il ruolo del "piccolo uomo" nel mondo che lo circonda, mondo tutt'altro che buono.

Valutando il lavoro degli interpreti bisogna prima di tutto parlare di Sergej Lavrenev nella cui interpretazione compare il gogoliano Aksentij Ivanovic Popryschin e che ci dimostra convincentemente in ogni scena che "Il Bey di Algeri ha un bernoccolo sotto il naso". E' evidente che, anche in quelle scene dove il regista si allontana dalla fonte letteraria dello spettacolo, Popryschin rimane sempre Popryschin; anche nel finale dello spettacolo, trovato in maniera originale.

Meritano buone parole anche Eila Njarja, Lida Sjukijanen, Vladimir Matveev, Natalja Nikolaeva, Aleksandr Filatov, e l'allievo dello studio del teatro Vjaceslav Poljakov. Ognuno di loro è "dotato" di una quota minima di testo o addirittura del tutto privo di testo, ma sicuramente apportano il loro all'interpretazione del regista creando dei personaggi la cui essenza si capisce dal movimento fisico che fanno.

In questo lavoro c'è molto, come si dice, che "viene dal sé" del regista, ma senza di ciò non è possibile la lettura contemporanea dei classici.